



# 羅城西區華人基督教會

Rochester Chinese Christian Church West

主日崇拜 Sunday Worship

二零一六年四月十日 April 10, 2016

宣召 Call to Worship 以赛亚书 Isaiah 55:1-2

讚美 Praise #129 主复活 Christ Arose

禱告 Prayer

詩歌 Praise #124 为我受伤 Wounded for Me  
我的心你要称谢耶和华 Praise the Lord, My Soul

牧禱 Pastoral Prayer

讀經 Scripture Reading 路加福音 24:13-35

講道 Message 基督已复活，祂的确复活了！

**Christ is Risen, He is Risen Indeed**

- 一、 耶稣受死 Jesus died
- 二、 耶稣显现 Jesus appeared
- 三、 耶稣掌权 Jesus reigns

詩歌 Response HOL #55 颂赞耶稣圣名

All Hail the Power of Jesus' Name

祝福 Benediction

歡迎與報告 Welcome and Announcements

## 本主日 Today

## 下主日 Next Sunday

领会 Presider	潘汉光 David Pan	何牧师 Pastor Ho
领诗 Song Leader	徐莉莉 Lily Herring	吴丽红 Lihong Wu
讲员 Speaker	诸大卫 David Doty	何牧师 Pastor Ho
翻译 Interpreter	何牧师 Pastor Ho	陈玮成 Sam Chen
司琴 Pianist	张薇 Dewi Thio	张薇 Dewi Thio
投影 Slides	都若曦 Rachel Du	黄颖新 Frances Huang
音响 AudioSystem	James Brancato	李鸿清 Hongqing Li
招待 Usher	郭学英 Xueying Guo	傅香榕 Xiangrong Fu

报告及代禱事項 Announcements and Prayer Requests

1. Welcome to our worship service today. May the Lord continue to shape us by his Word.

欢迎大家来今天的敬拜。愿上帝继续用祂的话语塑造我们。

2. Annual Church Retreat will be held on May 28-30 at Watson Homestead with Rev. Timothy Z. Witmer as speaker. Registration will start next Sunday and continue for the following two Sundays.

一年一度的退休会将会在 5/28-30 在 Watson Homestead 举办。讲员是卫天牧牧师，主题是“我的牧羊人呼唤我的名字”。从下周日开始，接连三周都可以报名。

3. RCCC-W first major renovation project has started, as old windows are being replaced with new ones. Pray for the remaining projects to be done as the weather warms up.

西区的第一个主要的翻修项目已经开始，旧窗户被新窗户替换。为接下来随着天气回暖剩下的项目进行祷告。

4. The short-term mission trip to Indonesia (7/30-8/4): 5 participants from RCCC and 5 from Birmingham, AL. Pray for the spiritual and physical health of the participants as they share God's love with total strangers in remote villages.

7/30-8/4 去印尼的短宣：5 个人来自 RCCC，5 个人来自 Birmingham, AL。为这些要在偏远的村庄向陌生人传扬上帝大爱的人的灵命和身体健康来祷告。

5. Prayer items: (1) The recovery of David Zheng, the burnt youth who is still in Strong's burn ICU 仍然在 Strong 医院烧伤加护病房的 David Zheng 的康复. (2) Zhang Zhigang's recovery and return to the US 张志刚的恢复和返回美国. (3) Court hearing on immigration status for Liu, Laizhen (4/13), Sam Han (4/14), and another sister. 刘来珍和 Sam Han 分别在 4 月 13 日和 4 月 14 日，和另一个姐妹的移民身份听证会 (4) Short-term mission trip to Indonesia. 去印尼的短宣

## 上周人数及奉献 Last Week's Attendance and Offering

	崇拜 Worship	主日学 Sunday School	英文班 ESL	良友团契 Liangyou
成人 Adults	47	-	-	11
儿童+老师 Children + Teachers	26	-		
上周奉献 Last Week's offering	\$1603			

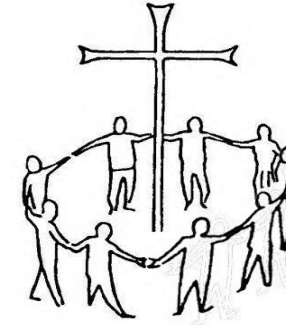
## 本周金句 Weekly Bible Verse

『但基督已经从死里复活、成为睡了之人初熟的果子。』（哥林多前书 15:20）

“But in fact Christ has been raised from the dead, the first fruits of those who have fallen asleep.”  
(1 Corinthians 15:20)

# 羅城西區華人基督教會

(585) 484-0372



建立互相關懷的信心群體

Building a Caring Community of Faith

## Psalm 8 – Wonderful Care

The universe reveals God's glory. Aren't humans just specks of dust in this vastness? Physically, yes; yet we fill the mind of God (verse 4). The astonishment of the psalmist should be ours: Why should God care about us? Because he has made us in his image and given us the world he created to care for as his agents. Living with care for the land, sea, and air and all who live there, and doing justice for every human being stamped with his image, brings God glory. As a human race we are not doing this very well! But Jesus has come, and eventually the world will be under his feet (verse 6; Hebrews 2:5-9) and then everything will be made right.

Prayer: Majestic God, how is it possible that we fill your mind? You love and care for us so much you were willing to become a weak infant and vulnerable child, all in order to save us. Now help me, in all my daily interactions, to treat every person I meet as a being infinitely precious in your sight. Amen.

Tim Keller, *The Songs of Jesus*.

诗篇8 - 美妙的眷顾

宇宙揭示了神的荣耀。人类不只是浩瀚宇宙中一粒微不足道的尘埃吗？没错，在肉体上；但我们在神的思念中（第4节）。诗人的震惊也应该我们的震惊：上帝为什么要关照我们？因为他是照着自己的形象造我们，并把他创造的世界交给我们代祂管理。通过爱护土地，海空以及居住在内的一切，通过公平的对待每一位带着上帝形象的人类，我们归荣耀于神。然而作为人类，我们并没有做得很好。但是，耶稣来了，最终万物都会服在他的脚下（6节；希伯来书2:5-9），然后一切的一切都会被纠正。

祷告：伟大的神啊，我们怎么可能被祂思念？你是那么的关爱我们，以至于你愿意成为一个脆弱的婴孩来拯救我们。求你帮助我，在我日常的人际来往中，让我把每个人都看为你眼中无比珍贵的人。阿门。



**Rochester Chinese Christian Church West**  
70 Thompson Road, Rochester, New York 14627

## 主日程序 Sunday Programs

良友團契	Liangyou Fellowship	上午 9:30 -- 10:30 am
主日崇拜	Worship Service	下午 4:00 -- 5:15 pm
兒童/少年崇拜	Children/Youth Worship	下午 4:00 -- 5:30 pm
主日學	Sunday School	下午 5:30 -- 6:30 pm
英語班	English Class	下午 5:30 -- 6:30 pm
晚餐	Dinner	晚上 6:30 pm

## 團契 Fellowship

週三禱告會	Wednesday Prayer Meeting	晚上 7:30 -- 9:00 pm
週五查經	Friday Bible Study	晚上 7:30 -- 9:00 pm
週五少年團契	Children/Youth Worship	晚上 7:30 -- 9:00 pm

## 牧師團 Pastoral Staff

韓澤民牧師 Pastor Mitchell R. Herring	電郵	mherring@rochesterccc.org
何漢慶牧師 Pastor Peter Ho	電郵	pho@rochesterccc.org
諸大衛傳道 Minister David Doty	電郵	ddoty@rochesterccc.org